

### **SOMMAIRE**

Conseil d'administra-	
tion	2
Assemblée générale	3
Nouvelles de l'équipe	
	4
Café des aînés	5
Bénévolat	6
Carrefour info aînés	7
Programme PAIR	7
Groupe d'entraide	7
Bibliothèque santé	8
Code d'éthique	8
Anniversaires	9
Le grain de sel des	
m e m b r e s	9
Babillard	10
Bulletin Board	10
Le coin des gourmands 11	
Avis de décès	12
Petites annonces	12



# L'Express

ORGANISME COMMUNAUTAIRE ET DE BÉNÉVOLAT AU SERVICE DES PERSONNES DE 50 ANS ET PLUS



# RAPPORT ANNUEL D'ACTIVITÉS

DU 1er AVRIL 2015 AU 31 MARS 2016

### Centre du Vieux Moulin de LaSalle

ORGANISME COMMUNAUTAIRE ET DE BÉNÉVOLAT AU SERVICE DES PERSONNES DE 50 ANS ET PLUS, UN MILIEU DE VIE ET D'ENTRAIDE.

Administrateur:

# Votre conseil d'administration 2016-2017

Lors de l'Assemblée générale en mai dernier, il y a eu élection d'un nouveau conseil d'administration pour l'année 2016-2017. Toutes nos félicitations !

Président: Daniel Thériault
Vice-présidente: Jacqueline Légaré
Trésorier: Pierre Gosselin
Secrétaire: Louise Morin

Michel Dulude

Administratrices: Micheline Leblanc et Marcelle Simard



# Rapport annuel d'activités 2016-2017

Au Centre du Vieux Moulin de LaSalle, il est primordial que tous les aînés trouvent leur place dans la société, quelque que soit leurs limites. L'approche inclusive préconisée par le cadre de référence dont il s'est doté, guide sa démarche pour contrer l'exclusion sociale et amener les personnes qui entrent dans son rayon d'action à prendre leur vie en main. Au moyen de programmes visant à créer un réseau de soutien et d'entraide, l'organisme exerce son action communautaire de façon à lutter contre les préjugés et à favoriser l'intégration sociale. Ses méthodes font école dans son milieu car elles inspirent les autres intervenants auprès des aînés. Cela permet d'élaborer de meilleures stratégies d'intervention globale au profit de tous.

En améliorant la qualité de vie des personnes de 50 ans et plus, c'est tout le tissu social qui s'en trouve bonifié. En effet, le dynamisme dont font preuve les personnes dites âgées a des retombées sur toutes les sphères de la société. En outre, leur implication bénévole à différents niveaux se révèle d'une valeur inestimable et contribue à faire en sorte que les enjeux qui concernent les aînés ne soient pas oubliés au moment d'établir des politiques sociales.

Vous pouvez voir le RAPPORT ANNUEL D'ACTIVITÉS du 1er avril 2015 au 31 mars 2016 sur le site de l'organisme: www.cvmlasalle.org dans la SECTION COMMUNICATION à l'onglet Parutions.

Il y a également une version papier disponible à l'administration pour consultation.

# Retour sur l'Assemblée générale des membres 2016



Encore une fois cette année, 48 membres étaient présents pour notre plus grand plaisir à l'Assemblée générale annuelle 2016.

Madame Caroline Pombert, APSV, CA auditeur de la firme comptable APSV société de comptables agréés Inc. fait la présentation des états financiers au 31 mars 2016. Elle explique que son mandat est de vérifier la présentation du Rapport annuel d'activila gestion comptable faite par l'organisme et fait par la tés, il y a présentation d'une vidéo collecsuite des recommandations. Son rapport a été adopté par les membres du CA le 17 mai 2016. L'adoption des états financiers vérifiés est proposée par monsieur Raymond Dionne et appuyée par madame Denise Constantineau . Acceptée à l'unanimité.

#### Quelques questions sont soulevées

La présidente d'assemblée mentionne ceci : bravo au Conseil d'administration, l'équipe et aussi tous les bénévoles pour le travail accompli.

Danielle Roby demande c'est quoi le Comité d'aide Les Jardins LaSalle ? La directrice générale mentionne que c'est un organisme sans but lucratif qui existe depuis 28 ans sur le territoire de LaSalle dont la mission consiste à offrir de l'aide locative à des personnes à faible revenu.

Micheline Girard demande pour qui ces subventions? La directrice générale précise que pour le moment, il est question uniquement des personnes à faible revenu vivant dans les immeubles Jardins LaSalle dont l'organisme était lié avec une convention. Maintenant, l'organisme est vraiment autonome dans sa gestion et souhaite un développement de l'aide locative sur l'ensemble du territoire.

Roger Lemieux demande s'il ne serait pas mieux de changer le Moulin Bus que de prévoir un budget de réparation

majeure. La directrice mentionne que l'autobus a juste 5 ans de vie et il est important lorsque c'est possible de prévoir des sommes pour toutes éventualités. Nous allons tenter de renouveler notre entente d'entretien avec LaSalle Ford.

Denis Vallières demande pourquoi nous avons des frais bancaires et avec quelle institution nous sommes? La directrice confirme que nous sommes avec la Caisse Desjardins de LaSalle et que maintenant il ne rembourse plus les frais bancaires aux organismes depuis environ 2 ans. Il propose d'amener ce point à la prochaine réunion de la caisse. Ginette Cadieux ajoute que tous les organismes en seront très reconnaissants.

Afin d'innover et de faire changement dans

#### Quelques questions sont soulevées :

J.O Lavallée trouve que le temps lumière sur le boulevard Newman n'est pas suffisant pour permettre aux personnes âgées de traverser en sécurité. La directrice répond qu'il y a actuellement un plan de développement lasallois qui est en train de se définir des priorités. Le CVML et la Table de concertation des aînés de LaSalle avaient déposé un mémoire sur des préoccupations touchant les aînés du territoire. Elle encourage les aînés à s'adresser à l'arrondissement LaSalle car nous sommes une ville amis des aînés. Le CVML va transmettre le message aux autorités concernés lors de sa participation à la Table d'action et de concertation en sécurité urbaine.

J.O. Lavallée revient sur sa préoccupation concernant un ascenseur dans le terminus Angrignon? La directrice mentionne que le CVML peut jouer un rôle de porteparole des préoccupations. La présidente d'assemblée ajoute qu'il y a uniquement deux ascenseurs dans tout le réseau de métro et encourage les gens à faire des représentations auprès de la STM. Denis Vallières propose l'organisme Transport 2000 comme piste de solution pour répondre aux besoins soulevés.

un gros mercí aux membres présents!

### Le saviez-vous que...?

Carrefour od'information pour aînés

En juin dernier, l'Assemblée nationale a adopté un nouveau projet de loi visant à protéger les locataires aînés. Dorénavant, un propriétaire qui souhaite reprendre un logement occupé par une personne âgée, sera dans l'obligation de lui « offrir un logement équivalent qui correspond à ses besoins lorsque la situation financière ou l'état de santé de cet aîné est précaire ».

Par ailleurs, si le locataire évincé demeure dans la ville de Montréal, le logement équivalent doit être situé sur le territoire de la ville, à une distance d'au plus cinq kilomètres du logement d'origine. Enfin, un trêve hivernale est aussi mis en place. Aucun évincement ou déménagement ne pourra être prévu entre le 1<sup>er</sup> décembre et le 31 mars.

# Banque de références professionnelles

Nous sommes à la recherche de nouvelles **références professionnelles** pour différents services comme: informatique, déneigement, dame de compagnie. Si vous connaissez des professionnels dans l'un de ces domaines vous pouvez faire parvenir les coordonnées à Émilie Laplante au bureau 210 ou par téléphone 514-364-1541.

Présentement la banque de données pour les **références professionnelles** aux membres est disponible en tout temps. Toutes les personnes que nous vous référons ont été rencontrées et ont fait l'objet d'une recherche d'antécédents judiciaires. Nous pouvons vous proposer les services suivants:

- Homme à tout faire
- Dame de compagnie
- Soins des pieds
- Déménagement

Si vous êtes intéressés et que vous souhaitez plus d'informations, vous pouvez me contacter Émilie

# Bienvenue dans l'équipe du Vieux Moulin



Les membres du conseil d'administration, la directrice ainsi que toute l'équipe aimerait souhaiter la plus cordiale des

> bienvenues à **Stéphanie Lambert**, Coordonnatrice au soutien communautaire



# Au Café des aînés, une nourriture maison!



Mardi le 20 septembre : à 12h DÎNER COMMUNAUTAIRE

Au menu:

Lasagne au Poulet

Salade césar, dessert et breuvage

Coût: 7\$

Billets en vente au bureau Membres seulement



L'équipe du Centre du Vieux Moulin de LaSalle remercie tous ceux qui sont venues déjeuner, dîner ou prendre une collation au Café des aînés pendant la période estivale.

# Dîner spécial de fèves au lard



La Fraternité des policiers et policières de Montréal prépare sa 50e journée fèves au lard et vous êtes invités à un dîner spécial au Café des aînés.



Vendredi 14 octobre 2016 - au coût de 7\$

(Fèves au lard, petit pain, beurre, gâteau et breuvage) Un don sera remis à l'organisme comme l'an dernier.

Vous pouvez vous procurer votre billet à l'administration dès maintenant!

# MERCI à notre comité organisateur

Encore une fois cette année. notre soirée de reconnaissance Bouchard, Lisette Laverdière, des bénévoles fut un succès grâce au travail ardu de notre comité organisateur.

Louise Dusseault, Carole Diane Maheu et Josée Malarek.

**BRAVO** et Merci pour votre travail pour exceptionnel!



### Soirée de reconnaissance des bénévoles

Le 14 juin dernier, la soirée annuelle La direction et le conseil d'adminisde reconnaissance des bénévoles c'est tration en ont profité pour rappelé tenu au Buffet Il Gabbiano. Un déli- l'importance des bénévoles et que cieux repas nous a été servi pour sou- sans eux l'organisation ne pourrait ligner le travail réalisé par les nom- offrir tous les services aux aînés de la breux bénévoles. Soizante-onze per- communauté. sonnes ont participé à l'évènement.

mention pour leur années de bénévo- Chocolaterie Martin. Par la suite les lat de 10 ans de service continu. Ain- participants à la fête on pu ce dégoursi que plusieurs autres bénévoles qui dir sur le plancher de danse au son de ont aussi reçu un cadeau souvenirs la musique de notre D.J. Monsieur marquant leurs années de service.

Chaque personne ont reçu une magni-Vingts-sept personnes ont reçu une fique boite de chocolat fin de la Carl Gauthier.

> Plusieurs prix de présences ont été tirés au hasard parmi les personnes présentes. Encore une fois une soirée qui fut un succès.





### Une belle mobilisation à la Fête de la rentrée 2016



Un grand MERCI aux partenaires et commanditaires de cette belle journée de mobilisation « Votre sécurité nous tient à coeur» : SPVM Service de police de la Ville de Montréal, Arrondissement LaSalle, Centre Henri-Lemieux et Caisses Desjardins de LaSalle,



Merci également aux membres de l'équipe pour l'organisation et la préparation du repas, aux professeurs présents, ainsi que tous les 250 membres et bénévoles présents.

Bravo à toute l'équipe du Centre du Vieux Moulin de LaSalle et aux bénévoles, au cœur de l'organisation de cette journée.



Merci à toutes les personnes présentes à ce rendez-vous annuel de la rentrée!







### **Partenariat / soutien Alzheimer**

Cette année, nous sommes en partenariat avec la Société Alzheimer de Montréal afin qu'il puisse être sur place, une journée par semaine afin d'offrir gratuitement de l'écoute et du soutien aux personnes touchées ou au prises avec la maladie d'Alzheimer.



Réseau conseil : accompagnement, information, ressources et soutien

Une conseillère sera sur place: : Liliana Ponce de Leon

Horaire: jeudi de 9h à 17h dans le local 204

à partir du 15 septembre 2016

### **Partenariat / Programme PAIR**



Le programme vise a renforcer le sentiment de sécurité des personnes. L'idée est simple, un coup de téléphone pour s'assurer que tout va bien! Le programme Pair est un service personnalisé d'appels gratuit automatisés pour la sécurité des aînés ainsi que des rappels médicaments,

Pendant la période estivale, il y eu renouvellement des ententes avec les pôles d'inscription. Comme le service couvre tout l'Ouest de l'Île de Montréal, les gens de l'extérieur peuvent s'inscrire à l'un de ces endroits: Entraide de Lachine/St-Pierre, Le Teapot de Lachine, Entreprise d'économie sociale Coup de Balai, Centre d'action bénévole Côte-des-Neiges, Centre de santé des aînés de Verdun, Centre d'action bénévole de l'Ouest de l'île et ici à la centrale PAIR au Centre du Vieux Moulin de LaSalle pour les gens du territoire. De plus, des présentations ont permis de recruter une peu plus d'une cinquantaine de nouveaux clients.

### **GROUPE D'ENTRAIDE POUR TRAVERSER UN DEUIL**

Nous prenons encore les inscriptions au groupe d'entraide « traverser le deuil » pour l'automne 2016. Marie Salima El Kasmi, une intervenante ayant suivi la formation Monbourquette sera des nôtres dès le 13 septembre 2016 afin de faire l'animation du groupe. Les ateliers auront lieu le mardi matin et seront échelonnés sur 12 semaines. Les rencontres visent à guider les endeuillés à travers les diverses étapes de la résolution d'un deuil. Nous conseillons d'attendre 6 mois après la perte d'un être cher avant de débuter cette démarche à nos côtés. Il n'y a aucun frais, sauf l'adhésion comme membre du Centre du Vieux Moulin de LaSalle ( 10\$ ). Vous devez avoir 50 ans (ou plus). Contactez Stéphanie Lambert pour plus de détails ou pour faire une rencontre pré-groupe.

« Le deuil, tout en étant un travail individuel, est aussi un événement collectif. Toute la communauté subit la perte d'un être qui avait tissé de nombreux liens avec ses semblables, C'est pourquoi la personne endeuillée doit, dans son cheminement, devenir solidaire pour ne pas être solitaire. La perte d'un membre d'une famille, d'une communauté, d'un village, touche tout le monde et renvoie à chacun, comme dans un miroir, ses propres pertes. C'est toute la communauté qui est privée de l'un des siens et chacun est replacé face à sa propre mort. »

Monbourquette, Jean (1996). Groupe d'entraide pour personnes en deuil : commet l'organiser et le diriger. Ottawa :Novalis, p.31.

### **Venez découvrir la bibliothèque santé**

#### Venez découvrir notre « bibliothèque santé »!

En juin dernier nous avons finalisé notre micro bibliothèque santé grâce à l'aide précieuse de bénévoles. Les sujets couverts incluent autant les relations humaines, que la mort, la spiritualité, la maladie et les saines habitudes de vie.

Pour consulter les livres, vous n'avez qu'à prendre rendez-vous avec Stéphanie par téléphone (514-364-1541 poste 228) ou sur place.

Au plaisir de vous y voir!

#### Stéphanie Lambert

Coordonnatrice du soutien communautaire et des services d'entraide Centre du Vieux Moulin de LaSalle 7644 Édouard LaSalle

Tel.: (514)364-1541



# Un Code d'éthique qui favorise l'harmonie



Le code d'éthique prône le respect de -Les usagers doivent respecter les chacun. Aucune forme de discrimina- règles de fonctionnement de l'orgation ne sera tolérée entre les nisme et ne pas tenter d'utiliser des membres, pour quel que motif que moyens de pression pour obtenir des

tal ou à but lucratif et fait appel à des maintien de la propreté des lieux. bénévoles pour beaucoup de ses acti- -Les usagers doivent agir dans le resvités et services.

usagers

-Les usagers doivent comprendre que -Les exigences sont les mêmes envers les actions et les activités de l'orga- les autres que celles que l'on exige nisme s'inscrivent dans une mission pour soi-même. et des objectifs précis.

vices de façon responsable.

biens et le matériel de l'organisme membre. pour le bien commun de tous.

faveurs particulières.

-L'organisme n'est pas gouvernemen- -Les usagers doivent favoriser le

pect des droits des autres usagers.

-L'organisme ne peut donc répondre -Les usagers doivent favoriser l'acà tous les besoins et demandes des cueil, l'intégration et des relations respectueuse en groupe.

-Le non-respect des règles de fonc--Les usagers doivent utiliser les ser- tionnement et des valeurs du code d'éthique de l'organisme peut entraî--Les usagers doivent respecter les ner une exclusion du statut de

Merci de votre collaboration!



### Bonne fête à ...

#### 1er septembre :

Claire Blais-Dagenais Daniel Guertin Iosée Malarek

#### 2 septembre:

Gilles Dubois Denise Faille Rachel Grenier

#### 3 septembre:

Jeannice Gladu Michèle Mathieu Denise Ste-Marie

#### 4 septembre :

Claire Noël

#### 5 septembre:

Stéphanie Chalupa Marcelle Dagenais Claudette Poissant Denis Ste-Marie

#### 6 septembre:

Fernande Demers Fernande Laroche Lisette Laverdière

#### 7 septembre:

Roger Desgroseillers, *resp. Fléchettes* 

Nicole Doucet Diane Fontaine

#### 8 septembre:

Johanne Duclos Paule Provost

#### 9 septembre:

Gertrude Carier Annette Joseph Lynda Jonhson Thérèse Murphy

#### 10 septembre :

Marie Bergevin Maryse Choquette Raymond Manneh Suzanne Prince Monique Provost

#### 12 septembre:

Shirley Beauchemin Marie Lacasse Fernand Pilote

#### 13 septembre:

Yolande Labrecque Myrana Stanley

#### 14 septembre:

Simone Di Biase Nicole Gauthier

Marianne St-Pierre-Arcand

#### 15 septembre :

Suzanne Bouchard

Marie De Bané Esther Grosvenor

#### 16 septembre:

Chantal Arseneault, responsable de l'accueil Omar Benmahjoub Jacques Morache

#### 17 septembre:

France Chartrand

#### 18 septembre:

Gustave Hubert Hélène Schneider, *prof création textile et tricot* 

#### 19 septembre:

Nicole Boivin Denise M. Dubois Donna Duncan Denise Leduc Lucille Roy

#### 20 septembre:

Carole Bouffard Lorna Edwards

#### 21 septembre :

Maurice Ste-Marie

#### ${\bf 22\ septembre:}$

Denise Walker

23 septembre:

Shirley Briand Lucille Cousineau Paul Montpetit

#### 24 septembre:

Carole Bouchard Daniel Thériault, *prés. c.a.* 

#### 25 septembre:

Huguette Hébert Murielle Osorai Gilles Trépanier

#### 26 septembre :

Marisa Ientile Jean-Guy Magnan Diane Ricard

#### 27 septembre:

Jeanne D'Arc Beaulieu Denis Goulet

#### 29 septembre:

Louise Paquette Louise Therrien

#### 30 septembre:

Isabelle Bessette
Irène Cartier
Shirley Edwards
Fiore Fonda, prof petits
points, broderie norvégienne,
broderie blanche
Denise Labrecque

# Le grain de sel des membres

#### **Bowling ou Quilles?**

Nous connaissons tous ce célèbre jeu consistant à balancer une lourde boule colorée, afin de faire chuter les dix quilles rassemblées en bout de piste et ainsi, marquer un maximum de points.

Car pouvant se jouer seul, à deux, entre amis ou en familles et occupant vacances d'été comme pluvieuses journées d'hiver, le bowling rencontre toujours un franc succès.

Il n'y a qu'à voir pour s'en convaincre, la multiplication des <u>soirées bowling</u>, notamment pour les anniversaires par exemple. Car définitivement, le bowling est devenu l'un des loisirs privilégiés de notre temps.

Pourtant, lorsqu'il a été créé au XIX ème siècle dans le nord-est des Etats-Unis, rien ne semblait le prédisposer à tant de popularité...

Cependant, ce jeu de quilles a rapidement conquis l'Amérique et, **dès septembre 1895**, les amoureux de la discipline fondent la fédération de l'American Bowling Congress.

Plus tard, le tout premier championnat, opposant les joueurs les plus talentueux, se tiendra à

Philadelphie en 1901.

Suite à cela, la pratique du bowling outrepassera les frontières américaines pour gagner le vieux monde...Or, elle y rencontrera le même succès et deviendra rapidement l'un des loisirs phares de la population européenne.

Car même si les européens (et les canadiens du reste!) refusent l'appellation de « bowling » au profit de celle de « jeux de quilles », tout sont d'accord sur l'attrait de ce jeux!

En effet, canadiens et autres francophones ont beau qualifier le mot « bowling » d'anglicisme, ils succombent tout de même volontiers à l'appel de ce loisir fédérateur.

A tel point qu'il ne s'agit plus seulement d'une activité agréable, à l'heure ou les gens veulent sortir plus (même si ce n'est pas toujours pour voir un film sur le bowling!), mais bel et bien d'un véritable commerce.

Car, de plus en plus nombreux, des espaces de bowling fleurissent et accueillent petits et grands pour des parties endiablées, par beau temps sous la pluie, pour une partie improvisée ou une grande occasion. Et, croyez le ou non, mais ce n'est plus à propos du nom du jeu que se chamailleront les participants!

Une fois sur la piste, pas de quartier et que le meilleur gagne!

Car si le vrai nom du jeu reste incertain, le score lui sera sans appel!

Et quoi de plus gratifiant que de réaliser un strike, graal de tout joueur de bowling qui se respecte? **Alors en piste**!

Chaque dimanche à 9:30 a.m Salon de Quilles G-Plus rue schevchenko \$6.50 / semaine

Responsable : Mme Suzanne Boucher



# **Babillard**

### Tirages d'œuvres d'art 2016

Les projets collectifs et les dons d'œuvres accrochent des sourires aux lèvres des gagnants. Merci aux professeurs et membres pour leurs dons généreux.

#### <u>Gagnants des tirages 2016 :</u>

Dessin de Pierre Gosselin, participant : Céline Caron

Faux vitrail du professeur Sylvie Gélineau : Anne-Marie Montpetit

Création mixte de Marie Levac, professeur : J.O Lavallée

Peinture à l'huile de Johanne Lauzon professeur : **Martha Nadeau** Broderie Japonaise de Diane Bergeron, professeur: **Jocelyne Allen** Création de Suzanne Ouellette, chuaffeur Moulin Bus : **Louise Drolet** 

Œuvre collective en broderie Norvégienne, blanc et petits points: Micheline Bigras

Œuvre collective Création textile et tricot: Denise Montreuil

Ces tirages ont permis d'amasser la somme de 1 326\$ pour les activités de l'année 2016-2017.

# **Bulletin Board**

#### Café des Aînés

The Café des Aînés is open from 7:30AM to 3:00PM (Monday to Friday)

Breakfast is served until 10:00AM each day
Lunch is served from 12:00PM to13:30PM each day

The cost of he menu is shown on the blackboards posted on the dining room .

Menu of the day appears on the blackboard outside the Café door. The use of the Café is for members only, but you can bring a guest to sample our fare. If that person wishes to return, he or she will have to get a membership card at the administration office.

#### INTERNAL RULES

To make sure everyone starts on the same step, here are the internal rules that govern everyone who frequent le Centre du Vieux Moulin de LaSalle :

- \* Coffee breaks are taken in the Café, between 10AM and 11AM and between 2PM and 3PM. The Café closes at 3PM.
- \* Always leave the bathroom clean for the next user.
- \* Never touch the heating units, if it is too hot or too cold come to the office
- \* NEVER sit or climb on the tables. Lift them to move them.
- \* Be careful with the equipment so that everyone can use them.
- \* Put the room back in order once the class is over.
- \* Smoking is **prohibited** in the entire building
- Eating and drinking are not permitted in the classrooms
- \* Photocopies can be obtained in the following sizes: 8X11, 8X14 for 0,15\$ and 11X17 for 0,30\$.

Make sure you know the dimensions required before coming to the office.



La campagne annuelle de financement de Centraide du Grand Montréal débute sous peu. Comme vous le savez, Centraide est un

des partenaires financiers de l'organisme. Pour répondre aux besoins sans cesse grandissants, Centraide a besoin de vos dons. Des activités de financement vous seront proposées dans les semaines qui viennent. N'oubliez pas, un don à Centraide revient à faire un don au centre et vous serez les premiers à en bénéficier!

#### **AVIS DE RECHERCHE**

Lors de l'exposition du Festival de théâtre et des art en avril dernier, une toile de création découpage 3D aurait été prise en erreur par quelqu'un.

Si vous l'avez pris par mégarde, s.v.p. la rapporter au Centre du Vieux Moulin ou nous contacter au 514-364-1541

### Retour sur le Festival de Théâtre et des Arts 2016



Lors du Festival de Théâtre et des Arts merci mérité aux 2016, plusieurs membres et béné- membres voles se sont impliqués dans la garde troupe de théâtre, des locaux et nous tenions à vous re- au mercier chaleureusement. Votre pré- scène, à L'assistante sence est importante et bien chaleu- bénévole, qui ont

reuse pour les visiteurs. Vous êtes les artistes donc les relevé avec brio ce meilleures personnes pour partager vos passions aux défis dans le style

autres... Vous permettez également d'assurer la sécurité des œuvres. Merci aux professeurs qui donnent du temps au montage et au démontage et certains même pendant l'événement.

Un grand merci aussi à tous les membres de la chorale ainsi qu'à

offert un spectacle mémorable. Les arrangements sont que la troupe de danse du Cégep André-Laurendeau.

sieurs ont eu frisdes sons tellement c'était beau.



Un autre

la

pièce

de



avec un suspens adapté. Un magnifique rendez-vous de théâtre et une belle performance des comédiens. Le public s'exprimait très positivement à la sortie et nous en parle encore! Merci tous les artistes impliqués (es) dans la superbe soirée Plume en mouvement. Merci à la compagnie Ampleman danse, l'animatrice

leur professeur et à l'accompagnatrice au piano qui ont et les participants des ateliers d'écriture créatrice ainsi

merveilleux et mettent toutes les voix en valeur. Le public Merci aussi à tous les autres bénévoles aux décors et a été très éloquent et encore une fois impressionné de la autres tâches multiples ainsi qu'à l'équipe d'employées et performance lors de leur sortie encore cette année. Plu- aux partenaires financiers qui gravitent autour de cet événement et qui contribuent à sa réussite.

> Un événement comme celui-là est un gros travail d'équipe!



#### Croustillant au Pommes

6 grosses pommes, pelées, épépinées, coupées en morceaux - 1/4 tase de cassonade -2 c. à soupe de fécule de mais - Jus de 1 citron - 1/3 de tasse de farine 1/2 de tasse de cassonade - 1/3 de tasse de beurre mou - 2 tasses de pacanes hachés



Le coin des gourmands

Préchauffer le four à 180° C (350°

Mélanger les pommes, la cassonade, la fécule et le jus de citron. Verser dans 6 ramequins d'environ (1 tasse) ou dans un moule carré de (9 po). Mélanger les ingrédients du croustillant, répartir sur les pommes. Cuire environ 30 à 35 minutes pour les croustillants individuels et environ 35 à 40 minutes pour le grand moule. SOURCE : A LA DISTASIO

# Nos pensées vous accompagnent!



#### Maria Pinelle-Leo:

Participante dans plusieurs activités au Centre, est décédée le 22 juin, 2016 à l'âge de 76 ans. Elle laisse dans le deuil sa fille, son beau fils et ses petits enfants.

#### France Robert:

dée le 6 septembre 2016 à l'âge de 74 ans. Elle laisse toujours en poste aujourd'hui. dans le deuil son mari, ses enfants et ses petitsenfants.



Gérald Dessureault: est décédé le 11 juillet, 2016 à l'âge de 86 ans. Il laisse dans le deuil sa conjointe, ses enfants, ses petits enfants, ses frères et sœurs. Monsieur Dessureault a été

président du Conseil d'administration du Centre du Vieux Moulin pendant de nombreuses années. Il était l'un de Membre au Centre depuis plusieurs années, est décé- ceux qui a embauché en 1998, la directrice générale

### **Petites annonces**

#### A vendre :

Chaise roulante (Large) L'assise est de couleur noire. En très bon état. Prix demandé est de \$250.00 Comuniquer au: 514-366-6814

#### A vendre:

Ensemble de salon (parfait pour verrière) Causeuse 2 places (68 pouces) Fauteuil 1 place (45-1/2 pouces). Demande **\$150.00** Communiquer avec Mme Monique Lorain 514-769-4341

#### A vendre:

Tablettes à dessin pour aquarelle (different format). Livres sur le dessin et peinture. Prix variés.

Communiquer avec Mme Boyer-Legault au 514-365-8934 Communiquer avec (Carmen ) au 514-367-5551

### **Petites annonces**

#### A vendre:

Ensemble de cuisine en érable style canadien 48 pouces + 2 rallonges de 10 pouces chacunes 4 chaises + 1 vaissellier de coin. Demande \$150.00 Communiquer avec Mme Monique Lorain 514-769-4341

#### A louer:

Appartement à LaSalle **Grand 4-1/2**, au 2ième étage.

Chauffage électrique, non fumeur, pas d'animaux. Pour personne tranquille. Sur route d'autobus 109-

# L'équipe de l'Express

Responsable: Carmen Delagrave

Collaboratrice régulières: Hélène Lapierre

> Émilie Laplante Stéphanie Lambert

Impression: Chantal Arseneault

#### Merci aux membres et bénévoles collaborateurs

L'Express est publié 8 fois par année, de septembre à avril pour les membres, les bénévoles et les bénéficiaires du Centre du Vieux de LaSalle.

On peut obtenir une copie papier au centre ou consulter la version électronique sur le site web : 7644 rue Édouard (angle 4ième ave), bureau 210 www.cvmlasalle.org



Centre du Vieux Moulin de LaSalle



Administration: De 08:30 à 17:00

Du lundi au vendredi

Café des aînés: De 07:30 à 15:00

Du lundi au vendredi

Siège social de l'organisme:

LaSalle, Québec H8P 1T3 Téléphone: 514-364-1541 Télécopieur: 514-364-6565